



B2.6 Manutenzione della casa

- Parla di elettrodomestici e problemi tecnici
- Contrattazione dei contratti di riparazione
- Richiedere riparazione, sostituzione o assistenza tecnica

Il collaudo	<i>(La prueba/puesta a punto)</i>	L'intervento urgente	<i>(La intervención urgente)</i>
Il componente di ricambio	<i>(El componente de repuesto)</i>	Il tempo di intervento	<i>(El tiempo de intervención)</i>
Il contratto di assistenza	<i>(El contrato de asistencia)</i>	Il tecnico	<i>(El técnico)</i>
La copertura assicurativa	<i>(La cobertura del seguro)</i>	La manutenzione	<i>(El mantenimiento)</i>
La fattura	<i>(La factura)</i>	La riparazione	<i>(La reparación)</i>
Il guasto	<i>(La avería)</i>	Riparare	<i>(Reparar)</i>
Il malfunzionamento	<i>(El mal funcionamiento)</i>	Sostituire	<i>(Sustituir)</i>
La garanzia	<i>(La garantía)</i>	Sostituire a proprie spese	<i>(Sustituir a cargo propio)</i>
La garanzia decennale	<i>(La garantía de diez años)</i>	Richiedere un sopralluogo	<i>(Solicitar una visita técnica)</i>
Il montaggio	<i>(El montaje)</i>	Assumere un'impresa	<i>(Contratar una empresa)</i>
Il preventivo	<i>(El presupuesto)</i>	Intervenire (sul dispositivo)	<i>(Intervenir (en el dispositivo))</i>
La perdita (d'acqua)	<i>(La fuga (de agua))</i>	Il corto circuito	<i>(El cortocircuito)</i>
La chiamata di emergenza	<i>(La llamada de emergencia)</i>	Rimborso parziale	<i>(Reembolso parcial)</i>

1. Ejercicios

1. Relaciona cada palabra con su significado.

- | | |
|------------------------------|---|
| a. Il guasto | 1. chiedere che il tecnico venga sul posto per valutare il guasto |
| b. Il corto circuito | 2. telefonata effettuata immediatamente per un problema tecnico urgente |
| c. La chiamata di emergenza | 3. documento scritto che indica il costo stimato della riparazione |
| d. Il preventivo | 4. quando i fili elettrici si toccano e l'impianto salta |
| e. Richiedere un sopralluogo | 5. problema tecnico improvviso che impedisce il funzionamento di un dispositivo |

a-5 b-4 c-2 d-3 e-1



2. Escucha el fragmento de audio e indica si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas.

- | | Verdadero | Falso |
|--|--------------------------|--------------------------|
| La persona ha contattato l'assistenza perché il forno provoca l'interruzione della corrente quando viene acceso, mentre le altre prese funzionano. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Il servizio clienti ha confermato che l'intervento sarà sicuramente eseguito entro 24 ore anche se servono pezzi di ricambio. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| La persona pretende un sopralluogo e un preventivo scritto prima di autorizzare la riparazione perché il forno è in garanzia. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



3. Correo electrónico

Oggetto: Segnalazioni caldaia - richiesta dettagli per intervento

Buongiorno,

sono **Laura Bianchi** (amministrazione). Abbiamo ricevuto più segnalazioni di **malfunzionamento** della caldaia nel suo appartamento (Via Manzoni 14, int. 6): il tecnico che segue la **manutenzione** può effettuare un **sopralluogo** domani tra le 16:00 e le 18:00. Prima di confermare, mi servono due informazioni: se sono presenti perdite d'acqua o odore di bruciato (possibile **corto circuito**) e se la caldaia è ancora in **garanzia**. In caso di **intervento urgente** fuori orario, i costi potrebbero variare.

Grazie,

Laura



Escribe una respuesta adecuada: *Le confermo che il problema si è presentato da... e attualmente... / Prima di autorizzare l'intervento, vorrei sapere se è previsto un preventivo e quali costi sono a mio carico. / Potrebbe indicarmi il tempo di intervento stimato e come verrà gestita la fattura?*
